



Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-036

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Close Time

Variation Order 2020-036

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close times for fishing for groundfish in Division 5Z.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 22 day of January, 2020.

Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region



Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-036

ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR GROUND FISH

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2020-036.

Variation

2. The close times as fixed by Subsection 87(1) and (2) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column IV of items 1 to 14 of Schedule XXIII to the said Regulations for groundfish fishing in Division 5Z, is hereby varied so that no person shall fish for groundfish by means of class A to Z vessels during the closed time from 23:59 hours on February 3, 2020 to 23:59 hours May 31, 2020 in those waters of Division 5Z.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force at 23:59 hours on February 3, 2020 and remain in force until 23:59 hours on May 31, 2020, unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to that set out in said Regulations.



Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-036

**NOTICE TO FISHERMEN
CANADIAN COAST GUARD OPERATION
CCG RADIO HALIFAX
FSHFX T. SOMERVILLE**

Pursuant to Subsection 6(1) of the Fishery (General) Regulations, the Regional Director-General, Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, gives notice by Variation Order MAR-VAR-2020-036 that fishing for all groundfish in Division 5Z by A to Z Vessel Classes is prohibited effective 23:59 hours on February 3, 2020 to 23:59 hours on May 31, 2020.

The Vessel Classes are identified on a Licence or Vessel Registration Card.

For more information contact your local Fishery Officer.

Mary-Ellen Valkenier
Regional Director-General
Maritimes Region



Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-036

LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification de périodes
de fermeture de la pêche dans la région
des Maritimes 2020-036

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du poisson de fond dans la division 5Z.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 22 janvier 2020.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES
DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU POISSON DE FOND

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes, MAR-VAR-2020-036.

Modification

2. Les périodes de fermeture de la pêche du poisson de fond mentionnées au paragraphe 87(1) et 87(2) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et figurant dans la colonne IV des articles 1 à 14 de l'annexe XXIII dudit règlement visant la pêche du poisson de fond dans la division 5Z sont par la présente modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le poisson de fond à partir de bateau des catégories A au Z de 23 h 59 le 3 février 2020 jusqu' à 23 h 59 le 31 mai 2020, dans les eaux de la division 5Z.

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance prend effet de 23 h 59 le 3 février 2020 et restera en vigueur jusqu' à 23 h 59 le 31 mai 2020, après quoi la période de fermeture indiquée dans le règlement susmentionné sera rétablie.



Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2020-036

**AVIS AUX PECHEURS
OPERATIONS DE LA GARDE COTIERE
RADIO GCC HALIFAX
FSHFX T. SOMERVILLE**

Conformément au paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par l'ordonnance modificative MAR-VAR-2020-036 que la pêche du poisson de fond dans la division 5Z par des navires de classe A à Z est interdite du 3 février 2020 à 23 h 59 au 31 mai 2020 à 23 h 59.

Les classes de navires sont indiquées sur un permis ou sur une carte d'enregistrement du navire.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent des pêches local.

Mary-Ellen Valkenier
Directrice générale régionale
Région des Maritimes